

# GLEDALIŠKI LIST

SEZONA  
1923'24



ŠTEVILKA 24

IZDAJA UPRAVA  
NARODNEGA  
GLEDALIŠČA  
V LJUBLJANI

# KOSTA VUKAŠINOVIĆ

LJUBLJANA, Dunajska cesta šte. 1/a  
Palača Ljubljanske kreditne banke

Trgovina modnih čevljev in usnjatih izdelkov:

== Listnice - Damske torbice ==

Rotovalni usnjati predmeti i. dr.

Samoprodaja in zaloga izdelkov tovarne „PETOVIA“, d. d.

## Jadranska banka BEOGRAD

Dionička glav. . . Din 60,000.000

Rezerva . . . . . Din 30,000.000

### Podružnice:

Bled, Cavtat, Celje, Dubrovnik, Hercegnovi, Jelsa, Jesenice, Ljubljana, Maribor, Metković, Prevalje, Sarajevo, Split, Šibenik, Tržič, Zagreb,

### Amerikanski odio.

Naslov za brzojavke: Jadranska

### Afiliirani zavodi:

*Jadranska banka:* Trst, Opatija, Wien, Zadar; *Frank Sakser State Bank,* Cortland Street 82, New-York City, *Banco Yugoslavo de Chile,* Valparaiso, Antofagasta, Punta Arenas, Puerto Natales, Porvenir.



## Najfinejša svetlobna telesa

za stanovanja, vile, banke, bare, kine itd. kakor:

**lestence, namizne, stoječe svetiljke itd. itd.**

v vsakem poljubnem slogu, tudi po doposlanih načrtih, izdeluje v kovini, lesu, svili, steklu itd. edina jugoslovenska

**Svetlobna industrija „VESTA“.**

Naročila samo na atelje „VESTA“, Ljubljana, Kolodvorska ul. 8/1.

# SPORED.

## DRAMA.

Začetek ob 8. uri zvečer.

|             |           |                                 |       |
|-------------|-----------|---------------------------------|-------|
| Torek,      | 8. aprila | <b>Othello</b>                  | Red E |
| Sreda,      | 9. "      | <b>Cezar in Kleopatra</b>       | Red A |
| Četrtek,    | 10. "     | Zaprto.                         |       |
| Petek,      | 11. "     | <b>Kamela skozi uho šivanke</b> | Red B |
| Sobota,     | 12. "     | <b>Ana Karenina.</b> Premiera   | Izven |
| Nedelja,    | 13. "     | <b>Ana Karenina.</b>            | Izven |
| Ponedeljek, | 14. "     | Zaprto.                         |       |

## OPERA.

Začetek ob pol 8. uri zvečer.

|             |           |   |       |
|-------------|-----------|---|-------|
| Torek,      | 8. aprila | <b>Faust</b>  | Red F |
| Sreda,      | 9. "      | <b>Možiček.</b> Začetek ob 8.   | Red C |
| Četrtek,    | 10. "     | <b>Modna revija</b>   | Izven |
| Petek,      | 11. "     | <b>Traviata.</b> Gostovanje ge Wesel-Polle iz Zagreba in tenorista Alfonza Waisarja iz Prage        | Red D |
| Sobota,     | 12. "     | <b>Manon Lescaut</b>  | Red A |
| Nedelja,    | 13. "     | <b>Sevilski brivec.</b> Gostovanje ge Wesel-Polla iz Zagreba in tenorista Alfonza Waisarja iz Prage | Izven |
| Ponedeljek, | 14. "     | <b>Modna revija</b>   | Izven |

Uprava si pridržuje pravico spremembe sporeda in zasedbe.

Priporoča se  
**stara, solidna**  
tvrdba

# J. Maček

največja zaloga  
oblek na  
Aleksandrovi cesti  
**samo št. 12**

**Papirna trgovina**  
**IVAN GAJŠEK**

Ljubljana, Sv. Petra cesta 2.

*Fini pismeni papir v kartonu in mapah, umetniške razglednice, vedno nove, fini notezi, poezije, albumi.*

**Fina galanterija.**

# OTHELLO.

Tragedija v petih dejanjih. Spisal William Shakespeare.  
Prevel Oton Župančič.

Režiser : O. ŠEST.

|   |                 |
|---|-----------------|
| Beneški dož . . . . .                                 | g. Lipah        |
| Brabantio, senator . . . . .                          | g. Skrbinšek    |
| Prvi senator . . . . .                                | g. Medven       |
| Drugi senator . . . . .                               | g. Sancin       |
| Graziano, Brabantijev brat . . . . .                  | g. Cesar        |
| Lodovico, Brabantijev sorodnik . . . . .              | g. Drenovec     |
| Othello, plemenit zamorec v beneški službi . . . . .  | g. Putjata      |
| Cassio, njegov pobočnik . . . . .                     | g. Kralj        |
| Jago, njegov praporščak . . . . .                     | g. Rogoz        |
| Roderigo, beneški plemič . . . . .                    | g. Gregorin     |
| Montano, namestnik na Cipru . . . . .                 | g. Peček        |
| Desdemona, Brabantijeva hči, Othellova žena . . . . . | ga Marija Vera  |
| Emilija, Jagova žena . . . . .                        | ga Juvanova     |
| Bianca, Casijeva ljubica . . . . .                    | gna M. Danilova |
| Glasnik . . . . .                                     | g. Terčič       |

Plemiči, vojaki, senatorji, godci.

Prvo dejanje se godi v Benetkah, naslednja na Cipru.

Glasbo zložil g. Balatka.

Po prvem in četrtem dejanju daljša pavza.

**J. Wanek**

**LJUBLJANA**

**Sv. Petra cesta 19**

*priporoča najmodernejšo obdelano kožuho-  
vine, kakor tudi barvanje lisičjih in drugih  
kož; športne čepice in moške klobuke.  
Sprejema vsakovrstno kožuhovino čez  
poletje v shrambo in v popravilo.*

# Cezar in Kleopatra.

Historična komedija v petih dejanjih (osmih slikah).

Spisal Bernard Shaw. Prevel O. Župančič.

Režiser: O. ŠEST.

|  |                |
|--|----------------|
| Cezar . . . . .                                | g. Putjata     |
| Kleopatra . . . . .                            | ga Nablocka    |
| Ptolomej, nje desetletni brat . . . . .        | gna Gorjupova  |
| Rufio, rimski poveljnik . . . . .              | g. Skrbinšek   |
| Britannus, cesarjev tajnik . . . . .           | g. Peček       |
| Pothinus, Ptolomejev varuh . . . . .           | g. Lipah       |
| Theodotus, Ptolomejev vzgojitelj . . . . .     | g. Terčič      |
| Achillas, vojskovodja . . . . .                | g. Kurent      |
| Ftataetea, Kleopatrina dvornica . . . . .      | ga Marija Vera |
| Apollodorus, Sicilec . . . . .                 | g. Drenovec    |
| Belzanor, poveljnik Kleopatrine telesne straže | g. Cesar       |
| Bel Affris, čuvar v templju . . . . .          | g. Medven      |
| Perzijec, iz Kleopatrine telesne straže . . .  | g. Plut        |
| Lucius Septimius, tribun . . . . .             | g. Gregorin    |
| Charmian, } Kleopatrine sužnji { . . . . .     | gna Ješkova    |
| Iras, } . . . . .                              | gna Juvanova   |
| Harfinistka . . . . .                          | gna Slavčeva   |
| Star godbenik . . . . .                        | g. Smerkolj    |
| Prvi uradnik . . . . .                         | g. Kumar       |
| Drugi uradnik . . . . .                        | g. Markič      |
| Ranjeni vojak . . . . .                        | g. Kumar       |
| Major Domus . . . . .                          | g. Medven      |
| Centurio . . . . .                             | g. Sancin      |
| Nubijec . . . . .                              | g. Jerman      |

Stražniki, Rimljani, sužnji, Ptolomejevo spremstvo.

Godi se v Egiptu 48. in 47. leta pred Kristom.

Po tretji, peti, sedmi sliki daljše pavze.

Godbo zložil kapelnik Balatka.

1. slika. Dvorišče pred Kleopatrinno palačo. 2. slika. Puščava s sfingo.
3. slika. Dvorana v Kleopatrinni palači. 4. slika. Dvorana v Aleksandriji.
5. slika. Na pomolu. 6. slika. Budoar Kleopatre. 7. slika. Na strehi palače.
8. slika. Esplanada pred palačo.

# Kamela skozi uho šivanke.

Veseloigra v treh dejanjih. Češko spisal F. Langer, prevel O. Š.

Režiser: ZV. ROGOZ.

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Peštova . . . . .                    | ga Juvanova  |
| Pešta . . . . .                      | g. Šest      |
| Zuzka . . . . .                      | ga Rogozova  |
| Joe Vilim, veletrgovec . . . . .     | g. Skrbinšek |
| Alan Vilim, njegov sin . . . . .     | g. Rogoz     |
| Bezchyba, bančni ravnatelj . . . . . | g. Lipah     |
| Andrejs, svetnik . . . . .           | g. Gregorin  |
| Dama . . . . .                       | ga Wintrova  |
| Gospodična . . . . .                 | gna Ješkova  |
| Sluga . . . . .                      | g. Sancin    |
| Fantič . . . . .                     | g. Tavčar    |

Razdobji med dejanji trajata po tri mesece. Čas: sedanjost.

Salon za dame in gospode

**EMIL NAVINŠEK**

šef vlasuljar slov. opere in drame v Ljubljani

Izposojevalnica gledaliških lasulj in potrebščin

**V. BEŠTER** ATELJE „**HELIOS**“

*Oglejte si slike, Aleksandrova cesta 5*

**GRIČAR & MEJAČ**

ZALOGA OBLEK  
ZA DAME,  
GOSPODE IN OTROKE

LJUBLJANA, ŠELENBURGOVA ULICA 3 VOGAL KNAPLJEVE ULICE

# ANA KARENINA.

Štiri dejanja dramatičnih slik. Po Tolstojevem romanu priredil  
za oder Boris Putjata. Prevel J. Vidmar.

Recitira: ga MARIJA VERA.

Režiser: B. PUTJATA.

Čitalka . . . . . ga Marija Vera

|   |                   |
|---|-------------------|
| Ana Karenina . . . . .                  | ga Nablocka       |
| Karenin, njen soprog . . . . .          | g. Skrbinšek      |
| Serjoža, njihov sin . . . . .           | g. Ruč ml.        |
| Stiva, gospejin brat . . . . .          | g. Cesar          |
| Dolly, bratova soproga . . . . .        | ga Wintrova       |
| Matvej, njihov sluga . . . . .          | g. Medven         |
| Njihova pestunja . . . . .              | gna Rakarjeva     |
| Grof Vronski . . . . .                  | g. Putjata        |
| Grofica Vronska, njegova mati . . . . . | ga Juvanova       |
| Betsi kneginja Tverska . . . . .        | gna Mira Danilova |
| Kneginja Mehka . . . . .                | ga Vera Danilova  |
| Žena poslanika . . . . .                | gna Gorjupova     |
| Prijateljica Ane . . . . .              | gna Ježkova       |
| Diplomat . . . . .                      | g. Sancin         |
| Lidija Ivanovna . . . . .               | ga Rogozova       |
| Levin . . . . .                         | g. Terčič         |
| Kitty knežnja Ščerbatska . . . . .      | gna Slavčeva      |
| Postajenačelnik . . . . .               | g. Bertok         |
| Zdravnik . . . . .                      | g. Kumar          |

Lakaj, vratar, učitelj, sobarica, podstrešek, dama, kavalir,  
otroci, prikazen mužika.

Dejanje se godi v Peterburgu in v Moskvi.

**Ant. Krisper**  
trgovina z galanterijo in čevlji  
Mestni trg 25, Ljubljana, Stritarjeva ulica 3.

# FAUST.

Opera v petih dejanjih, zložil Gounod. Besedilo po Goetheju napisala J. Barbier in M. Carre.

Dirigent: MATAČIČ.

Režiser: BUČAR.

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Faust . . . . .     | g. Sowilski          |
| Mefisto . . . . .   | g. Zathej            |
| Valentin . . . . .  | gg. Popov – dr. Rigo |
| Wagner . . . . .    | g. Perko             |
| Margareta . . . . . | gna Zikova           |
| Siebel . . . . .    | gna Korenjakova      |
| Marta . . . . .     | gna Ropasova         |

Dijaki, vojaki, meščani in meščanke.

IG. KLEINMAYR & FED. BAMBERG, dr. z o. z., LJUBLJANA.

**Pravkar izšlo:** Edmond Rostand: *Cyrano de Bergerac*. Herojska komedija v petih dejanjih. Poslovenil Oton Župančič. Cena 65 Din.

Francoska književnost zadnjih 50 let morda ne premore dela, ki bi bilo v svoji dovtipnosti, vznešenosti in sijaju besede tako tipično francosko, kakor je Rostandov „Cyrano“. Z duhom poet, z vnanjostjo nosata grdoba; srce polno ljubezni, usta prekipevala od posmeha nad seboj; lev, ki bi si moral priboriti svet in se ne upa dvigniti oči od žene, ki jo ljubi – evo vam junaka te čudovite komedije! „Cyrano de Bergerac“ je uvrščen v letošnji repertoar ljubljanskega Narodnega gledališča.

MANUFAKTURA,

GALANTERIJA,

USNJE, najboljše

kakovosti

**„DANICA“**  
**MAJZELJ & RAJŠELJ**  
Ljubljana, Turjaški trg 1.

CENE NAJNIŽJE,

POSTREŽBA

TOČNA

IN SOLIDNA.

Nudim najfineje bonbone, med  
in vsak dan sveže pecivo

HERMA TREO, Šelenburgova ulica št. 1.

Zajutrkovalnica Zajutrkovalnica

**T. Mencinger**

LJUBLJANA, Sv. Petra cesta št. 43.

PRISTNA VINA!

NIZKE CENE!



# PLESNI VEČER

baletnega zbora Narodnega gledališča v Ljubljani.

A Divertissement.

- 1.) Grieg: Svatbena koračnica, uvod.
- 2.) Chopin: Poloneza, gni Vavpotič in Japelj.
- 3.) Jakl: Srčno veselje, polka, baletni mojster g. Trobiš in mali plesalki Jezeršek in Habič.
- 4.) Metra: Rožni valček, 8 dam baletnega zbora.
- 5.) Rubinstein: Indijski ples, gna Vavpotič.
- 6.) Kreisler: Veselje ljubezni, gna Svobodova.
- 7.) Strauss: Ob lepi, sinji Donavi, gna Vavpotič in g. Trobiš.
- 8.) Lortzing: Holandski ples, gni Japelj in Mohar.
- 9.) Grossman: Ogrski ples, gna Svobodova in g. Trobiš.

## B MOŽIČEK.

Izvirna pantomima, zložil dr. J. Ipavec, po klavirskem izvlečku skladateljevem instrumental Viktor Parma.

Pierot g. Trobiš                      Kolombina, njuna hčerka, gna Svobodova  
Piereta gna Abramova              Harlekin gna Vavpotic

Kolombinine prijateljice.

Kapelnik g. Neffat. — Vse plesne in pantomime je nastudiral g. baletni mojster Trobiš. — Kostume po osnutkih akad. slikarja Vavpotiča napravila gledališka krojačnica. — Posnemanje plesov prepovedano.

Kolombina je raztresena, od časa do časa postoji in premišlja. Stopi k ognjišču, da bi kuhala, namesto tega pa dela nezmislivosti. Piereta jo zaradi tega razburjeno pokara. Ko se pomiri, ji pove par dobrih nasvetov, vzame košarico in odide.

Kolombina se približa možičku, visečem na steni, stopi spet par korakov nazaj in mu pošilja z roko poljubčke. Nato se vrne k ognjišču kuhat. Uganja pa vnovič otročarije, zmeša moko s soljo in postaja nejevoljna. Končno jo popade taka jeza, da se razjoka. Jezna gre k možičku, pocuka za vrstico in se prične potolažena jokati.

Na oknu se pojavi z mandolino v roki Harlekin in skoči v kuhinjo. Kolombina je vsa veselo presenečena. Stojita vsak v drugem kotu in Harlekin igra na mandolino. Kolombina očarana poslušča, Harlekin se je bliža, a ona se umika. Končno ji razodene svojo ljubezen.

Zunaj zazvoni. Harlekin se preplaši in uide skozi okno. Kolombina odpre vrata Pierotu, ki vstopi. Sede v naslonjač, k njegovim nogam pa Kolombina.

Pierot odpre knjigo in čita Kolombini, ki pa se ozira na Harlekina, stoječega ob oknu. Pierot zadremlje. Kolombina tiho vstane in povabi Harlekina, naj vstopi. Med vrati se poljubljata.

Prileti komarček, zbudi Pierota, ki začuden gleda, kaj se godi. Vrže se na Harlekina. Ta plane skozi okno. Piereta vstopi. Zavlada napeto razpoloženje. Pierot kara Piereto in grozi Kolombini, ki zajoka in se zgrudi. Piereta vije roke, ko vidi, kako je na ognjišču.

Kolombinine prijateljice pripešejo in ji prinesejo rož. Pierot sedi za mizo in si podpira glavo. Piereta stoji ob ognjišču, Kolombina pa joka na tleh. Deklice obkrožijo Piereto in sprašujejo, kaj se je zgodilo. Nekatere peljejo Kolombino k možičku na steni, ta ga cuka in jim jokaje vse prizna. Nato dekleta odidejo. Tiste, ki so še ostale, se laskajo Pierotu in ga končno spravijo h Kolombini, ki ga prosi odpuščanja. Ginjeni Pierot ji vse odpusti. Zunaj se oglasi Harlekin z mandolino, vrata se odpro in Harlekin vstopi v družbi deklic. Ko zagleda Kolombino, skoči proti njej in ona proti njemu.

Priredi uprava Ljubljanskega velesejma.

# Stoji, stoji Ljubljanca . . .

Modna revija s predigro in štirimi slikami.

Dirigent: A. BALATKA.

Režiser: O. ŠEST.

## Osebe predigre:

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Stari meščan . . . . .    | g. Terčič        |
| Mladi meščan . . . . .    | g. Jan           |
| Stara meščanka . . . . .  | gna Rakarjeva    |
| Mlada meščanka . . . . .  | gna Gorjupova    |
| Mlada meščanka . . . . .  | gna Juvanova ml. |
| Rajtgusen . . . . .       | g. Danilo        |
| Gospod Figabirt . . . . . | g. Lipah         |
| Rokovnjač Nande . . . . . | g. Drenovec      |
| Policaaj . . . . .        | g. Kurent        |

Meščani, meščanke, otroci.

Godi se v Ljubljani, v prvi polovici 19. stoletja.

## Osebe revije

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Gospod inženjer . . . . .            | g. Peček     |
| Gospod zdravnik . . . . .            | g. Skrbinšek |
| Gospod poet . . . . .                | g. Drenovec  |
| Prvi gospod . . . . .                | g. Rogoz     |
| Drugi gospod . . . . .               | g. Sancin    |
| Tretji gospod . . . . .              | g. Košiček   |
| Čas . . . . .                        | g. Lipah     |
| Kralj Marganije . . . . .            | g. Putjata   |
| Minister pošte . . . . .             | g. Medven    |
| Minister vojne . . . . .             | g. Kurent    |
| Minister zdravja . . . . .           | g. Jerman    |
| Minister zunanjih zadev . . . . .    | g. Gregorin  |
| Minister notranjih zadev . . . . .   | g. Cesar     |
| Sentimentalna princesa . . . . .     | ga Šaričeva  |
| Dama, ki si želi zamorca . . . . .   | ga Wintrova  |
| Gospod Adolar, večni ženin . . . . . | g. Plut      |

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Zuzka . . . . .                 | ga Rogozova      |
| Alik . . . . .                  | g. Rogoz         |
| Gospod Ahasverus . . . . .      | g. Danilo        |
| Stric Tutanchamon . . . . .     | g. Lipah         |
| Melanholični princ . . . . .    | g. Drenovec      |
| Prinčeva prababica . . . . .    | ga Vera Danilova |
| Komornik pri princesi . . . . . | g. Smerkolj      |
| Prva dama . . . . .             | ga Juvanova st.  |
| Druga dama . . . . .            | gna Gorjupova    |
| Tretja dama . . . . .           | ga Šetinska      |

Dvorjani, dvorjanke, sužnji, sužnje, odaliske, otroci.

Čas: april 1924. Prva slika v Ljubljani, nadaljnje tri v bajni deželi Marganiji v Orijentu.

### Sodelujoče tvrdke — razstavljalci:

O. Bernatović, Mestni trg (damske in moške obleke). — Bogataj, Kongresni trg (elektr. svetlobna telesa). — Dular Alojzij, Miklošičeva cesta, in I. Kostevc, Sv. Petra cesta (opremita oder s preprogami). — „Elite“, d. z o. z., Prešernova ulica (damske toilete). — Fettich-Frankheim (oskrbi vse frizure nastopajočih dam). — M. Götzl, Kongresni trg (damski klobuki). — J. C. Hamann, Mestni trg (nogavice, perilo). — Kolizej, d. z o. z. (fotelji, klubgarnitura). — Peter Kozina (damski in moški čevlji). — Anton Krisper, Mestni trg (čevlji, voziček, igrače). — Brata Lajovic, Litija (nogavice). — J. C. Mayer (damske toilete). — J. Maček, Aleksandrova cesta (moške obleke). — E. Malhape, Krekov trg (parfum, toaletno milo). — M. Mikuš, Mestni trg (solnčniki). — Državni osrednji zavod za žensko domačo obrt, Turjaški trg (čipke, zastori). — Pekolj, Aleksandrova cesta (damski klobuki). — Peter nel Mihael, Spodnja Šiška (čevlji). — Pučnik K., Sodna ulica (moške obleke). — J. Rojina, Aleksandrova cesta (moške obleke). — Drago Schwab, Dvorni trg (moške obleke). — J. Sušnik, Šelenburgova ulica (moške obleke). — Šinkovic nasl. A. Soss (damske toilete, nogavice). — Modni atelje M. Šarc, Kongresni trg (damske toilete). — Szantner, Šelenburgova ulica (čevlji). — M. Trebar, Sv. Petra cesta (čevlji). — The Rex (pisalni stroj). — „Vesta“, Kolo dvorska ulica (svetlobna industrija). — Ida Škof-Wanek (damski klobuki). — J. Zalaznik, Stari trg, slaščičarna in kavarna (torte).

Plese, ki jih izvajata gni Svobodova in Vavpotičeva, je naštudiral baletni mojster g. Trobiš.

Pevske točke: gg. Betetto in Cvejič.

# TRAVIATA.

Opera v treh dejanjih. Besedilo zložil po drami Dumasa „Dama s kamelijami“ F. M. Piave. Vglasbil G. Verdi.

Dirigent: A. NEFAT.

Režiser: V. SEVASTJANOV.

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Violetta Valery . . . . .               | ga Wesel-Polla k. g.      |
| Flora Bervoix . . . . .                 | ga Matačičeva             |
| Annina, služkinja Violette . . . . .    | ga Smolenskaja            |
| Alfred Germont . . . . .                | g. <b>A. Waisar</b> k. g. |
| Georg Germont, njegov oče . . . . .     | g. Popov – dr. Rigo       |
| Gaston, Vicomte de Letorieres . . . . . | g. Mohorič                |
| Baron Douphol . . . . .                 | g. Šubelj                 |
| Marquis Obigny . . . . .                | g. Pugelj                 |
| Doktor Grenvil . . . . .                | g. Debevec                |
| Josip, sluga Violette . . . . .         | g. Perko                  |
| Sluga Flore . . . . .                   | g. Bekš                   |

Prijatelji Violette in Flore, matadori, picadori, ciganke, sluge Violette in Flore, maske itd.

Kraj: Pariz in okolica. – Čas: sedanost.

Prva vprizoritev: 1853 v Benetkah.

**Prvo dejanje:** Na veselici pri Violetti. Alfred Germont obožuje Violetto in ji prizna svojo ljubezen. Zato mu dá Violetta kamelijo in ga povabi, naj pride zopet, ko bo ta kamelija ovenela. Tudi ona ljubi Alfreda in sklene svoje dosedanje življenje, ki je bilo do sedaj posvečeno veselju, dostojneje in lepše živeti.

**Drugo dejanje:** Violetta je opustila družbo in živi samo svoji ljubezni. Alfred naj uredi njene stvari v Parizu in naj vse proda. Ko je on odsoten, pride Alfredov oče k Violetti in jo roti, naj pusti Alfreda v miru, ker bi se sicer morala tudi Alfredova sestra odpovedati svoji ljubezenski sreči. Violetta prevzame nase to veliko žrtev in ko se Alfred vrne, se poslovi od njega. On je ne razume. Oče ga spominja na njegov domači kraj. Ko Violetta pove Alfredu, da bo šla kljub obljubi, ki mu jo je dala, zopet na veselico, je on ogorčen in odide.

**Izpremema:** Veselica pri Flori, kamor je prišla tudi Violetta. Alfred je v začetku ne mara videti, toda pozneje se vendar spozabi in jo pred vsemi gosti očitno razžali.

**Tretje dejanje:** Violetta je bolna na smrt. Živela bo še par ur in se poslavlja od sveta. Prihiti Alfred. Zvedel je resnico od svojega očeta, ki mu je tudi dovolil, poročiti se z Violetto. Toda on in oče najdeta Violetto v zadnjih smrtnih bojih in Alfred se komaj še spravi z umirajočo svojo predrago.

# Manon Lescaut.

Lirična drama v štirih dejanjih, poslovenil dr. Ivo Šorli.  
Vglasbil g. Puccini.

Dirigent in režiser: F. RUKAVINA.

|  |              |
|--|--------------|
| Manon Lescaut . . . . .                            | gna Zikova   |
| Lescaut, njen brat in sergeant kr. garde . . . . . | g. Cvejič    |
| Chevalier des Grioux, dijak . . . . .              | g. Šimenc    |
| Geronte de Ravoire, generalni blagajnik . . . . .  | g. Zupan     |
| Edmond, dijak . . . . .                            | g. Banovec   |
| Krčmar . . . . .                                   | g. Finkov    |
| Glasbenik . . . . .                                | gna Saxova   |
| Plesni učitelj . . . . .                           | g. Šubelj    |
| Čuvaj svetilnika . . . . .                         | g. Mohorič   |
| Poveljnik ladje . . . . .                          | g. Bogojevič |
| Poveljnik straže . . . . .                         | g. Perko     |

Dekleta, meščani, kmetice, študentje, kmetje, muziki, stari  
gospodje in abeji. Kurtizane, vojaki in mornarji.

Druga polovica XVIII. veka.

Nove kostume je izdelala gledališka krojačnica, dekoracije  
gledališka slikarna.

|            |   |                  |
|------------|---|------------------|
| Konfekcija | <b>„ELITE“ : d. z. : Ljubljana</b><br>o. z.   | Lastna izdelava  |
|            | <b>Prešernova ulica št. 9</b><br>največja konfekcijska trgovina – Mojstrsko<br>krojena damska in moška oblačila |                  |
|            | <b>EN GROS</b>  | <b>EN DETAIL</b> |

|  |  |                 |
|--|--|-----------------|
| <b>KIRURGIJA-ORTOPEDIJA</b>  |  |                 |
| bandaže, obvezila in pasovi za dame, razni zdravstveni izpiralni<br><b>Brušenje</b> aparati, varnostni gumi-izdelki <b>Nikljanje</b> |  |                 |
| <b>BESEDNIK IN DRUG, LJUBLJANA, Prešernova ulica 5</b>   |  |                 |
| Telefon št. 439  |  | Telefon št. 439 |

# SEVILSKI BRIVEC.

Opera-buffo v dveh dejanjih. Besedilo spisal Cesare Sterbini.  
Vglasbil G. Rossini.

Dirigent: A. NEFFAT. Režiser: VASILIJ SEVASTJANOV.

|  |                      |
|--|----------------------|
| Grof Almaviva . . . . .                      | g. A. Waisar k. g.   |
| Bartolo, doktor medicine in varuh            |                      |
| Rosine . . . . .                             | g. Zupan             |
| Rosina . . . . .                             | ga Wesel-Polla k. g. |
| Figaro, brivec . . . . .                     | g. Popov – dr. Rigo  |
| Basilio, učitelj glasbe . . . . .            | g. Betetto           |
| Fiorello, služabnik grofa Almavive . . . . . | g. Pugelj            |
| Berta, služabnica Bartola . . . . .          | ga Smolenska         |
| I. sluga Bartola . . . . .                   | g. Banovec           |
| II. " " . . . . .                            | g. Pugelj            |

Notar, častnik, vojaki in muzikantje.

Dejanje se vrši v Sevili v 17. stoletju. — Prva vprizoritev v Rimu v „Teatro Argentina“ 5. februarja 1816.

Nove dekoracije naslikal g. Skružny.

Vsebina: Dr. Bartolo, postarn, ohol, nezaupen, lakomen mož, ima mlado, lepo in bogato varovanko, Rozino; v to je zaljubljen in jo hoče za ženo. Strogo jo čuva. V petju jo poučuje Basilio, intriganten in podkupljiv človek, pristaš Bartolov. Dekličino ljubezen pa ima mladi, lepi in bogati grof Almaviva, ki ji priredi kot Lindoro podoknico. Da pospeši zблиžanje z izvoljenko, se posluži Figara, spretnega, podjetnega, premetenega in predrznega briveca. Ta mu svetuje, naj se obleče kot častnik in gre v Bartolovo hišo, kakor da išče vojaške nastanitve, ter naj dela, da je pijan. — Figaro gre pa tudi k Rozini in ji pove, da jo ljubi Lindoro. Deklica je vsa srečna v svoji ljubezni in piše pisemce dragemu. Almaviva pa izvrši, kar mu je svetoval Figaro in provzroči v Figarovi hiši veliko zmedo. S tem konča prvi akt.

V drugem aktu nastopi Almaviva kot glasbenik Don Alonzo, ki pravi, da je Basilijev učenec in za ta dan njegov namestnik, ker je Basilio bolan; poučeval bo danes Rozino. — Za njim pride Figaro in izvabi Bartola iz sobe s pobijanem posode. Ta hip porabita Lindoro in Rozina, da si prispežeta ljubezen in zvestobo. Sedaj pa se pojavi Basilio, in zmeda postane večja. Almaviva ga podkupi z mošnjo zlata, da se vda trditvi, da je bolan, in tako ga spravijo iz hiše. Medtem, ko Figaro brije Bartola, pove Lindoro Rozini, da pride ponjo o polnoči. A Bartolo vjame nekaj zadnjih besedi in gre s palico nad tekmeča; ta pa pobegne s Figarom iz hiše. Tedaj nastopi Basilio in pove Bartolu, da je bil dozdevni Don Alonzo grof Almaviva sam. — Bartolo dokazuje Rozini, da jo je Lindoro izdal in da jo namerava oddati Almavivi. Meneč, da je izdana, sprejme Rozina Bartolovo roko in hoče skleniti zakon takoj. — Bartolo pošlje Basilija po notarja, da napiše pogodbo, sam pa gre po stražo, da bi onemogočil ponočni poset. — Almaviva in Figaro pa udreta skozi balkonska vrata, kamor sta prišla po lestvici, in pojasnita Rozini, da je Lindoro grof Almaviva, ki jo popelje k altarju kot grofico. Prav tedaj pa prideta Basilio in notar; ta napiše pogodbo, navzoči jo podpišejo in tudi Basilio, podkupljen od grofa, se ne brani biti za pričó. Ko dospě Bartolo s stražo, je pogodba sklenjena in Rozina zaročena z grofom.

# Ana Karenina.

„Še vedno sem tista, ki sem bila . . .  
Toda v meni je še neka druga, ki  
se je bojim; ona je vzljubila onega  
in je hotela sovražiti tebe in ni  
mogla pozabiti tiste, ki je bila prej.  
Jaz nisem tista. Sedaj sem prava,  
sedaj sem vsa. Sedaj umiram . . .“

Te besede na smrt bolne Karenine skrivajo v sebi notranji vozeli njene tragedije. Trije njeni obrazi se prikazujejo iz teh vročičnih besed: dva, ki se med seboj borita, in tretji, ki oba v sebi nosi in strinja. Prvi obraz Karenine je njena podoba do znanja z Vronskim. Vzgojena od skrbne, preračunljive sorodnice, se v provinci seznanila s Kareninom in se po tetinem prizadevanju poroči z njim brez vsake misli o primernosti, oziroma neprimernosti tega koraka. S tem se preseli v njegov svet, v svet najboljše peterburške družbe. Življenje in mišljenje tega sveta postane njeno mišljenje in življenje. Praznosta, konvencionalnost, spodobnost, površnost, v razmerju do moža — hladnost, to je njena podoba do usodnega srečanja z Vronskim. Vendar ta podoba še ni popolna; Ana je nekako trudna tega življenja. Zdi se mirna, toda je — nezadoščena; nekaj v nji se lahko vsak trenutek vname in vzplapola. Ta notranja napetost je negativna oblika njenega drugega obraza — njene resnične narave. Svojo pozitivno obliko zadobi drugi obraz v ljubezni do Vronskega. Pri srečanju z njim se Ana šele prebudi in zave. Vsa njena globoka čustvenost se predrami. Ta njena prava narava je, ki hoče zasovražiti Karenina (ki jo je nehoti zatiral), toda ne more pozabiti tiste, ki je bila. Njena čustvenost sedaj ne more priznati dolžnosti, ki si jih je Ana naložila, preden jih je razumela. Razumljivo je, da njena narava lahko odvrže tisto prejšnjo Ano, ki se je kakor tenka plast nabrala preko nje v življenju fine družbe in pod vplivom suhoparno religioznega Karenina. Toda nova Ana vseeno ne more pozabiti tiste, ki je bila prej. Ne more pozabiti tistega miru, ki ga je imela sama v sebi in ne more pozabiti uverenosti, s katero je živela prej. In ne more pozabiti dolžnosti, ki jih je prevzela ona prejšnja. Miru ni več, oglašča se zavest

**VELIKA IZBERA MOŠKE IN DEŠKE KONFEKCIJE**  
**JOS. ROJINA, LJUBLJANA**  
PRVOVRSTNI KROJI      LASTNA IZDELAVA

**Hotel „SOČA“, Ljubljana**  
Lastnik K. POTOČNIK, Sv. Petra cesta 5  
Telefon št. 531      Telefon št. 531

krivde, ki priključuje zopet trdovratno zanikanje in sovraštvo do Karenina. Ali tudi to sovraštvo je tako nestrpnost, da moraš slutiti za njim dvom. Ni je nobene razrešitve, ni ga miru. Naenkrat pa pride v vso to njeno raztrganost smrtna bolezen. In smrt mahoma razreši vse. Ana pripozna svojo krivdo, jo obžaluje, obtoži mesto Karenina sebe in se spravi ž njim. Toda smrt gre le mimo nje. Čim se jame vračati v življenje, se prične razraščati v nji njena narava, življenje zahteva drugačne razrešitve kot smrt; ker je Ana ne najde, se vse vrne v stari tir. Smrtna bolezen je bila poslednji opomin, kažipot, v kateri smeri naj bi razrešitev iskala. Ali Ana je ne najde; izroči se zopet svoji čuvstvenosti — in od tega trenutka ni več poti nazaj. Po kratki sreči z Vronskim, pride med njima do nesoglasja, v njem čuvstvo vezanosti, utesnjenost, pri nji užaljenost in ljubosumnost. Življenje jo vodi v vedno večji mrak, dokler se ne odloči za poslednje tragično dejanje.

Za motto Anine povesti je Tolstoj napisal besede sv. pisma: „Maščevanje je moje, jaz poplačujem.“ Te besede imajo svoj globok pomen in namen. Tolstoj je preiskal Anino dušo do skrajnih podrobnosti; vse skrito in podzavestno je dvignil iz mraka življenskih globin. In vendar krivde — ni našel. Krivda je skrita in nevidna tudi zanj. V Aninem razpoloženju med smrtno boleznijo je sicer pokazal smer, v kateri se nahaja razrešitev, pokazal je, da bi bilo treba s zatajevanjem samega sebe v življenju doseči tisto razpoloženje, ki ga je med boleznijo ustvarila pričujočnost smrti. Ali pokazal je tudi nujnost in neizogibnost, po katerima je Ana morala izbrati pot, ki jo je izbrala. Zato mu ne preostane drugega — kakor sploh človeku v vprašanju krivde ne preostane drugega — kot pokazati na Tistega, ki je plačnik vsem. To je glavna misel romana. Izza te pa stopa kakor njena večna senca še globja — ne misel — samo vprašanje. Kje je Anina krivda? V tem, da se je izročila svoji naravi, ali v tem, da je z vstopom v zakon vstopila v življenje, ki je njeni naravi protivno, da je vstopila v to življenje še tedaj, ko svoje narave še ni poznala in ko niti mogla ni razumeti, kaj je storila? Če je to, drugo, res, ali je to potem krivda? In ali ni tako z večino človeških prestopkov zoper zakon? Ali je iskati krivdo še globlje v preteklosti? V kateri preteklosti? Kaj je tedaj krivda? Greh? Kaj kazen?

*Josip Vidmar.*

MODNI SALON DAMSKIH KLOBUKOV

ANGELA PEKOLJ

ALEKSANDROVA CESTA 12

== se priporoča veleocenjenim damam ==

Priporočamo vsem rodbinam

**KOLINSKO CIKORIJO**

izvrsten pridatek za kavo



## Kako dela Reinhardt z igralcem?

Predpoldne. Skušnja pričinja. Iz dnevne svetlobe v prašni somrak teatra. Tipanje po temnih parketnih vrstah, roka išče ob blazinastih stoli. Oči so slepe od teme. Pozornica spredaj svetlejši izrezek v modrikasto-motnem blesku. Skozi viseče sofite seva v bledih žarkih dnevna luč. Pozorišče je prazno – ob strani sloni nekaj neskladnih kulis. Ta praznosta pozorišča! Ta čistost! Igralcu sega v srce. Kot nedotaknjeno platno, razpeto za slikarja.

Igralci prihajajo drug za drugim. Počasi, čemerno, polzaspano. Zakrknjenost v licih. Razpoloženje varčevanja. Popolna pritajenost. Reinhardtova postava in obraz se izvijeta pred prvim parketom iz teme. Od zgoraj mežikajo po njem igralci. Vznemirja jih znotraj – na zunaj so videti mirni. Zmes bojaželjnosti in nemira je v njih. Reinhardt ima v rokah svojo knjigo. Njegovo lice ne kaže najmanjšega zanimanja. Jutro potiska vse te večernjake mukoma pred seboj. Domišljija poseda čisto nepremična. Zavedamo se, da jo je treba oživeti. Bojimo se. Treba je najsilnejše odločnosti. Kar pridobimo na skušnji v treznosti dneva, zaživi dvojno v razburjenosti večera. Umetna luč, ki pozorišče za silo obseva, ne nadomešča večernega občutja, dnevni žarki sekajo vmes. In vendar, ta sovražnost jutranje svetlobe, ki povsod udara k razumu in deli v kose notranjega življenja, izzove končno kot kontrast.

Reinhardt nas vzdrami iz prve dremavice. Oklevaje pričnemo. Plaho. Prisluskujemo vase. Naš glas nam je tuj. Kar nas vzbudi zvok, znan zvok našega lastnega glasu. Melodija plaho zapolje. Reinhardtov pogled odmeva z bleskom zanimanja. Tiho vrže v govor poudarek, kakor se prebujajočega le tiho pokliče. Njegovi pogledi se vedno trdovratneje upirajo v igralca – zganemo se. Zopet notranji zastoj. Reinhardt vzame svojo knjigo, mi poslušamo. Lastno oviranje notranjega toka občutimo kot sramoto. Raztiranje. Ne prepričujemo se. Trpimo. Reinhardt odjenja, pozornost mu navidezno

Prvi, najstarejši specialni strokovno-tehnični atelje za črko-slikarstvo se najtopleje priporoča za slikanje napisov na steklo, kovine, les, zid itd.

# PRISTOU & BRICELJ

LJUBLJANA

Aleksandrova cesta 1      Telefon 908

Modna krojačnica za dame in gospode

## I. SUŠNIK

se je preselila iz Sv. Petra ceste št. 16  
V ŠELENBURGOVO ULICO ŠT. 1

odneha, samo, da pridobimo časa, da se izmotamo iz zadrege. Prizanaša nam. — In ko ujame v nas glas vzhičenja, ga neizprosno drži, ga ne izpusti, povratka ne dovoli. Muči nas, priganja, osvobodí nas vsega oklevanja. Ponavlja. Še enkrat poprimemo uzdo — napremo in popustimo, dokler ne spoznamo skoka. Ko smo razgreti, se vse ovire stopé. Ritem zanosa in pojemanja zapolje. Reinhardt ga ujame in ga vije. Vdajamo se igri. Začutimo soigralca, njegov obraz, njegov pogled, njegove roke, njegov stas, njegovo dvorjenje in njegovo nasprotstvo, njegove nade in njegove spore. Reinhardt spaja glasove, trga distance — vzdrži nas v navdušenju, meče v sinkope. Izmučen sede igralec v ozadju odra na stol ali kuliso, trudeč se, da ukroti notranjo pobuno, da je ne oddaja nezmisljeni konstelaciji za kulisami izven pesnitve. Poteze se izravnajo. Obvladanje prevzame igralca, dokler ne stopi zopet na oder, ko se osvojen razigra ali v čistih intervalih črta lahek korak besede.

Reinhardt ima svojo knjigo. Mi svoje vloge. Vsak je prinesel svoje seboj, kar je predelal, se naučil in kar sedaj vestno prenaša v rokah. In knjiga in vloge in misli se spajajo v tokih objemajočih se čuvstev; novih znakov jim daje kri. Črka in misel postaneta čuvstvo — čuvstvo postane notranji pojav „Posebni sok“ pogrezne tudi nas v morje sanj! — Lepe in žive so sanje na praznem platnu pozornice! Iz morfijata vzburljen vzbrstijo nove dimenzije vesoljstva. Stremimo za vživetjem, pritegnemo realitete. Negotova stopala iščejo tál. Pridružijo nam mize in stole, stopnice in steno, obdajajo nas barve. V njih mora oživeti naša sila. Ogrevamo mrtve reči. Ograja stopnic nam proži eno samo edino kretnjo, ki pojasni naš ponos ali našo žalost. Stol vabi naša omahujoča kolena, okno nam čara ljubezen na ustna. Veter, drevesa govoré. Stvaritev se nemirno pritare, se v nas izlije in nas oblikuje. Vse, kar na pozornici ni oživljeno po nas igralcih, izgubi pravico tamkajšnjega obstoja.

Rekviziter gre po prstih k Reinhardtju in ga vpraša: „Rdeča preproga igra vendar z nami?“ To vprašanje razodeva zmisel teatra.

Specialna trgovina žamskega in moškega sukna  
Zaloga belega blaga

**Josip Bedrač** Aleksandrova c. 12

**Dobrovoljačka banka, d. d. v Zagrebu**  
podružnica **LJUBLJANA**

Telef. inter. št. 5 in 720

Dunajska cesta št. 31

Izvršuje vse bančne posle najkulantneje

**Pisarniške potrebščine** ovojni, pisalni in  
pisarniški papir  
in trgovske knjige priporoča papirnica

**IVAN BONAČ** v Ljubljani, Šelenburgova ul.

**Kavarna, slaščičarna in pekarna**

**JAKOB ZALAZNIK**

Ljubljana, Stari trg št. 21

**TRGOVSKA BANKA, D. D.**

LJUBLJANA, ŠELENBURGOVA UL. 1

IZVRŠUJE VSE BANČNE TRANSAKCIJE NAJKULANTNEJE

„Orient“, družba z o. z., Ljubljana

Tovarna oljnatih barv, steklarskega kleja, lakov in  
firneža – Zaloga pleskarskih in slikarskih potrebščin

**SREČKO POVŠE**

uglaševalec klavirjev v operi in pri privatnih strankah  
Ljubljana, Tržaška cesta 43

Modna krojačnica za gospode in dame

**J. Sušnik**, Ljubljana, Sv. Petra cesta 16

„Adrija“

mednarodna transportna in komisjska družba z o. z.  
Ljubljana, Dunajska cesta šte. 31 – Maribor, Rakek, Jesenice  
Naslov za brzojavke: „Adrijasped“ – Tekoči računi: Zadržna gospodaraka  
banka – Interurbanski telefon št. 721

Mednarodni transporti – Prevoz vaskovratne robe – Vkladiščanje robe  
– Komisija – Carinsko posredništvo – Transportno osiguranje –  
Zbirni promet na vse strani – Prekomorski transporti – Zastopništva  
in zveze v vseh večjih trgovskih centrih tuzemstva in inozemstva

*Založna knjigarna*

**Ig. Kleinmayr & Fed. Bamberg** družba  
z o. z.

Ljubljana, Miklošičeva cesta šte. 16

CLA  
MOR



A SINKOVIC  
NASI K SOSS  
LJUBLJANA \* MESTNI TRG \* 10

MODNA \* TRGOVINA \*  
ZA \* DAME \* IN \* GOSPODE \*

Urejuje Fran Lipah. — Tiska Delniška tiskarna, d. d. v Ljubljani.

Cena 4 Din.